

SIEMENS



SIRT10011257043

Ersatzteil-Lieferschein Dispatch Note

SIRT10011257043

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 03.04.2024

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaucher Str. 80, D-91056 Erlangen
Siemens S.p.A.
DIVISION SDF CS RC
PO Box 17154
I-20170 MILANO

Bestellnummer / Order No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500682754		Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1603042	Bestellnummer Order No. 4520884322	
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Ital / Simona. Grassi Tel: +39 0224324680 EMail:grassi.simona@siemens.com		Bz-Datum Order Date 03.04.2024	Org-ID Lieferer Supplier No. A4014410	Auftragsnummer/Lieferer Supplier reference number 62176613
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA		Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route by truck Ludwig Peetz, Spedition un Incoterms: DDP MODUGNO Colli: 1 ITM04		
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person DI MC MTS MF-GWE SR 3 Ersatzteilzentrum/Spare Part Center Tel: +49 09131/981234 EMail:ersatzteilzentrum.mc.aud@siemens.com		Gesamtgewicht / Total Weight Netto/Net: 4,500 KG Brutto/Gross: 7,260 KG		
Pos. / Item: Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service S-Pos/Item:		Menge / Qty Einheit / Unit Gewicht in KG Weight in KG		
When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit! Routing address Gebrueder Weiss GmbH Donaustr. 126 90451 Nuernberg Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN Our VAT-ID : DE129274202 M A R K I N G		5013379713 361543 		

Page 1 of 4

Siemens AG
Digital Industries
- Motion Control -

Postaddress
Post Box 3180
D - 91050 Erlangen

Delivery Address
Frauenaucher Strasse 80
D - 91056 Erlangen

Telefax: 09131/98-2100

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snaeb; Managing Board: Roland Busch, Chairman, President and Chief Executive Officer;
Cedrik Neike, Matthias Rebellius Ralf P. Thomas, Judith Wiese
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684

04.04.2024/08151:54 RZF/ALE_CPIC_A0P

SIEMENS

Lieferschein
Dispatch Note
SIRT10011257043

Datum / Date (dd.mm.yyyy): 03.04.2024

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenausracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Pos / Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
1	<p>5180 SIEMENS S.P.A. ORGID: A1603042 PURCH. ORG.: 50A0 SIEMENS ITALIA SD I SAP PO: 4520884322</p> <p>6SN1123-1AB00-0BA2 Cust. Part no.: 6SN1123-1AB00-0BA2 EAN: [Barcode]</p> <p>IPC: 662643523492 [Barcode] internal: A5E35243956 [Barcode]</p> <p>[Barcode]</p> <p>RKZ: W40 ***SPARE PART*** SIMODRIVE 611 POWER MODULE, 2 AXES, 25 A, INTERNAL COOLING, MOTOR RATED CURRENT: FEED = 9 A MAIN SPINDEL = 8 A</p> <p>I HS Code: 85044086 AL: N ECCN: 9N9999 Country of origin: DE Germany</p> <p>PUL</p> <p>PREF-Y: PREF-N: XK GB IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO VN SG KR JP</p> <p>M-Item: [Barcode]</p> <p>[Barcode] Cust. Part no.:</p> <p>Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation: This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w): CAS No. 7439-92-1 , Lead CAS No. 1306-23-6 , Cadmium sulphide</p> <p>Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.</p> <p>Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.</p> <p>These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with</p>	1 PC	4,500

Pos / Item: S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG		
	<p>"AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.</p> <p>Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447</p> <p>DECLARATION</p> <p>I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1), for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2).</p> <p>I declare that: No cumulation applied. 3)</p> <p>I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.</p> <p>Erlangen, 03.04.2024, Siemens AG, DI MC, Frauenaucher Str.80, 91056 Erlangen. i.V. Günter Friederich i.V. Andreas Pohle Senior Customs Expert Senior Customs Expert</p> <p>This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature; it has the same effect as with a handwritten signature.</p> <p>1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Türkiye - European Union (EU) for all other preferential agreement member states</p> <p>AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GB = Great Britain, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Türkiye, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa</p> <p>2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA</p> <p>3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK</p> <p>V1.32</p> <p>WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322</p> <p>EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC</p> <p>Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION</p> <p>The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.</p> <p>The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.</p> <p>Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC information.</p> <p>All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.</p> <p>sgd Mr. Andreas Schöppler DI MC QM&EHS sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TTI</p>				

Pos / Item / S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service			Menge / Qty / Einheit / Unit	Gewicht in KG / Weight in KG	
Packinglist						
QTY	packing	L / D / H	cm	gross-KG	net-kg	colli-nr
01	carton	61 / 43 / 10		7,260	4,500	001
Colli-Nr	Pos/Item			Menge/Quantity		
001	001000	6SN1123-1AB00-0BA2		1 ST		